

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**ODLOMAK 1: Oznaka tvari odnosno smjese i podaci o poduzeću****1.1 Identifikator proizvoda**

Trgovački naziv

**CA CLEAN I****1.2 Relevantne identificirane primjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju****Relevantne identificirane primjene**

Za in vitro dijagnostika

**Primjene koje se ne savjetuju raditi**

Nema raspoloživih podataka.

**1.3 Pojediniosti o dobavljaču koji stavlja na raspolaganje sigurnosno-tehnički list****Adresa**

SYSMEX EUROPE GMBH

Bornbarch 1

D-22848 Norderstedt

Telefon broj +49 (40) 527 26-0

Telefaks broj +49 (40) 527 26-100

**Informacije u svezi sigurnosno-tehničkog lista**

safety@sysmex.de

**Podaci o proizvođaču / dobavljaču****Adresa**

SYSMEX EUROPE GMBH

Bornbarch 1

D-22848 Norderstedt

**1.4 Broj telefona za žurnu pomoć**

+385 1 2348 342 (Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping)

**ODLOMAK 2: Moguće opasnosti****2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje shodno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)**

Eye Dam. 1; H318

Skin Corr. 1A; H314

**Upute za razvrstavanje**

Razvrstavanje proizvoda kao „Nagrizajući“ je uslijedilo uzimajući u obzir ekstremnu pH-vrijednost, vidi:

- Uredbu 1272/2008 (CLP), dodatak I, cifra 3.2.2.2 / 3.2.3.1.2)

**2.2 Elementi označavanja****Označavanje shodno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)****Piktogrami opasnosti**

GHS05

**Signalna riječ**

Opasnost

**Upozorenja na opasnosti**

H314

Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

**Upozorenja na opasnosti (EU)**

EUH031

U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin.

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**Upute za sigurnost**

P264	Nakon uporabe temeljito oprati koža.
P280	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P303+P361+P353	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom / tuširanjem.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P310	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik u/ na zbrinjavanju uzimajući u obzir lokalni i nacionalni propisi.

**2.3 Ostale opasnosti**

PBT ocjenjivanje  
Nema podataka.

vPvB procjena  
Nema podataka.

**ODLOMAK 3: Sastav / podaci o sastavnim dijelovima****3.1 Tvari**

Nije prikladno. Proizvod nije tvar.

**3.2 Smjese****Opasne sastavne tvari**

Br.	Naziv tvari	Razvrstavanje (EZ) 1272/2008 (CLP)	Dodatne upute	Koncentracija	%
1	<b>otopina natrijevog hidroksid</b>				
	7681-52-9 231-668-3 017-011-00-1 -	Aquatic Acute 1; H400 EUH031 Skin Corr. 1B; H314	>	1,00 - < 5,00	Tež.%

Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka: vidi odlomak 16

Br.	Napomena	Specifične granične vrijednosti koncentracije	Faktor M (akutno)	Faktor M (kronično)
1	B	EUH031: C $\geq$ 5%	-	-

Puni doslovni tekst napomena: vidi odlomak 16 „Napomene za identificiranje, razvrstavanje i označavanje tvari (EZ) br. 1272/2008, dodatak VI)”

**3.3 Ostali podaci**

&lt; 1 % aktivni Cl

**ODLOMAK 4: Mjere prve pomoći****4.1 Opis mjera prve pomoći****Opće upute**

U slučaju dugotrajnih poteškoća zatražiti savjet liječnika. Kontaminiranu odjeću i obuću odmah svući i prije ponovne upotrebe temeljito očistiti.

**Poslije udisanja**

Dotičnu osobu odvesti iz opasnog područja. Brinuti se za svjež zrak.

**Poslije dodira s kožom**

Odmah oprati vodom i sapunom.

**Poslije dodira s očima**

Rastvoriti očne kapke, oči temeljito ispirati vodom (15 min). Odmah zatražiti savjet liječnika.

**Poslije gutanja**

Odmah pozvati liječnika. Ne izazivati povraćanje. Onesvještene osobe ne smiju dobivati nikakve tekućine.

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**4.2 Najvažniji akutni i usporeno nastupajući simptomi i učinci**

Nema raspoloživih podataka.

**4.3 Upute za trenutačnu liječničku pomoć ili specijalno postupanje**

Nema raspoloživih podataka.

**ODLOMAK 5: Mjere za suzbijanje požara****5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Pršteći vodeni mlaz; Pjena; Prah za gašenje

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Puni vodeni mlaz

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**U slučaju požara može se osloboditi: ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>); ugljični monoksid (CO); klor (CL<sub>2</sub>)**5.3 Upute za suzbijanje požara**

Koristiti aparat za disanje koji je nezavisan od okolnog zraka. Nositi zaštitnu odjeću.

**ODLOMAK 6: Mjere kod nenamjernog oslobađanja****6.1 Mjere opreza, koje se odnose na osobe, zaštitne opreme i postupci primjenjivi u slučaju nužde****Osoblje nije školovano za slučajeve u nuždi.**

Obratiti pažnju na zaštitne propise (vidi: odlomak 7 i 8); Osigurati dovoljno provjetranje. Spriječiti dodir s kožom, očima i odjećom. Ne udisati pare.

**Organi intervencije**

Nema raspoloživih podataka. Osobna zaštitna oprema - vidi odlomak 8.

**6.2 Mjere zaštite okoliša**

Ne smije ulaziti u kanalizaciju / površinske vode / podzemne vode. Ne dozvoliti da dospije pod zemlju / u tlo.

**6.3 Metode i materijal za retenciju i čišćenje**

Pokupiti materijalom koji vezuje tekućinu (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, univerzalno vezno sredstvo). Sakupljeni materijal obraditi prema odlomku „Zbrinjavanje“.

**6.4 Uputa na druge odlomke**

Nema raspoloživih podataka.

**ODLOMAK 7: Rukovanje i skladištenje****7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje****Upute za sigurno rukovanje**

Rizik prilikom rukovanja proizvodom mora se smanjiti na minimalnu mjeru korištenjem zaštitnih i preventivnih mjera.

Radni proces mora biti organiziran tako - ukoliko to omogućavaju tehnički uvjeti - da bude spriječeno oslobađanje tvari ili da se može isključiti dodir s kožom.

**Opće sigurnosne i higijenske mjere**

Prilikom rada ne pušiti, ni jesti niti piti. Držati podalje od pića, hrane i stočne hrane. Nakon posla i prije pauza očistiti ruke i lice. Ne udisati pare. Spriječiti dodir s očima i kožom. Odmah skinuti uprljanu, navlaženu odjeću. Držati u pripravnosti napravu za ispiranje očiju. Držati u pripravnosti tuš za nuždu.

**Upute za zaštitu od požara i eksplozije**

Nisu potrebne posebne mjere.

**7.2 Uvjeti za sigurno skladištenje uzimajući u obzir nepodnošljivosti****Tehničke mjere i uvjeti skladištenja**

Spremnik držati dobro zatvoren i čuvati na hladnom, dobro provjetrenom mjestu. Štititi od djelovanja svjetla.

**Preporučena temperatura u skladištu**

Vrijednost 2 - 8 °C

**Zahtjevi što se tiče skladišnih prostorija i spremnika**

Dobro zatvoriti otvorene spremnike i skladištiti ih okomito da bi se spriječilo svako izlaženje.

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**Upute za zajedničko skladištenje**

Ne skladištiti zajedno sa: kiseline; amonijak; S redukcijskim sredstvima

**7.3 Specifične krajnje uporabe**

Nema raspoloživih podataka.

**ODLOMAK 8: Ograničavanje i kontrola ekspozicije / Osobne zaštitne opreme****8.1 Parametri koji se moraju kontrolirati**

Nema parametara koji se moraju kontrolirati.

**8.2 Ograničavanje i kontrola ekspozicije****Prikladni tehnički uređaji za upravljanje**

Nema raspoloživih podataka.

**Osobna zaštitna oprema****Zaštita disanja**

U slučaju prekoračenja graničnih vrijednosti na radnom mjestu mora se nositi prikladan aparat za disanje. Ako nisu dostupne granične vrijednosti na radnom mjestu, u slučaju stvaranja aerosola i magle se moraju poduzeti prikladne mjere za zaštitu disanja.

**Zaštita očiju / lica**

Zaštitne naočale s bočnom zaštitom (EN 166); zaštitno sredstvo za lice

**Zaštita ruku**

Kod intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice (EN 374). Zaštitne rukavice u svakom slučaju moraju biti ispitane na prikladnost specifičnu za radno mjesto (npr. mehanička postojanost, kompatibilnost s proizvodom, antistatika). Slijediti upute i informacije proizvođača rukavica u svezi primjene, skladištenja, njege i zamjene rukavica. Kod oštećenja ili prvih pojava habanja, zaštitne rukavice treba odmah zamijeniti. Radne postupke tako oblikovati da se rukavice ne moraju stalno nositi.

**Ostale mjere zaštite**

Radna odjeća uobičajena u kemiji.

**Ograničavanje i kontrola ekspozicije okoliša**

Nema raspoloživih podataka.

**ODLOMAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1 Podaci u svezi temeljnih fizikalnih i kemijskih svojstava****Oblik / boja**

tekuće

žučkasto zeleno

**Miris**

lako probadajuće

**Prag mirisa**

Nema podataka.

**pH vrijednost**

Vrijednost

11,67

**Točka vrenja / područje vrenja**

Vrijednost

100 °C

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

<b>Točka topljenja / područje topljenja</b>
Nema podataka.

<b>Točka rastvaranja / područje rastvaranja</b>
Nema podataka.

<b>Plamište</b>
Nema podataka.

<b>Temperatura samozapaljenja</b>
Nema podataka.

<b>Oksidirajuća svojstva</b>
Nema podataka.

<b>Eksplozivna svojstva</b>
Nema podataka.

<b>Zapaljivost (čvrsto, plinovito)</b>
Nema podataka.

<b>Donja granica zapaljivosti ili eksplozije</b>
Nema podataka.

<b>Gornja granica zapaljivosti ili eksplozije</b>
Nema podataka.

<b>Tlak pare</b>
Nema podataka.

<b>Gustoća pare</b>
Nema podataka.

<b>Brzina isparavanja</b>
Nema podataka.

<b>Relativna gustoća</b>
Nema podataka.

<b>Gustoća</b>				
Vrijednost	1,1	-	1,2	g/ml
Referentna temperatura			20	°C

<b>Topljivost u vodi</b>			
Referentna temperatura		20	°C
Napomena	rastopivo		

<b>Topljivost(i)</b>
Nema podataka.

<b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda</b>
Nema podataka.

<b>Viskoznost</b>
Nema podataka.

## 9.2 Ostali podaci

<b>Ostali podaci</b>
Nema raspoloživih podataka.

## ODLOMAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Stabilno kod primjene preporučenih propisa za skladištenje i rukovanje (vidi odlomak 7)

### 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno kod primjene preporučenih propisa za skladištenje i rukovanje (vidi odlomak 7)

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

Nema kod primjene prema namjeni.

**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Nema kod primjene prema namjeni.

**10.5 Nepodnošljivi materijali**

Proizvod reagira sa: kiseline; amonijak; Redukcijska sredstva

**10.6 Opasni proizvodi razlaganja**

klor

**ODLOMAK 11: Toksikološki podaci****11.1 Podaci o toksikološkim učincima****Akutna oralna toksičnost**

Nema podataka.

**Akutna dermalna toksičnost**

Nema podataka.

**Akutna inhalativna toksičnost**

Nema podataka.

**Nagrizajuće / nadražujuće djelovanje na kožu**

Nema podataka.

**Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju**

Nema podataka.

**Preosjetljivost dišnog sustava / kože**

Nema podataka.

**Mutagenost zrna klice**

Nema podataka.

**Reproduktivna toksičnost**

Nema podataka.

**karcinogenost**

Nema podataka.

**Specifična toksičnost ciljnog organa kod jednokratnog izlaganja**

Nema podataka.

**Specifična toksičnost ciljnog organa kod ponovljenog izlaganja**

Nema podataka.

**Opasnost od aspiracije**

Nema podataka.

**Usporeno i odmah nastajući učinci kao i kronični učinci poslije kratke ili dugotrajne ekspozicije**

Udisanje para vodi do nadražaja dišnog sustava i sluznica, do glavobolja, mučnine, vrtoglavice, povraćanja. Nakon gutanja postoji opasnost od perforacije jednjaka i želuca! Ponovljeni i trajni dodir s kožom može dovesti do nadražaja kože. Dodir proizvoda s očima može dovesti do nadražaja. Djelovanje na oči može dovesti do sljepila.

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**ODLOMAK 12: Podaci koji se odnose na okoliš****12.1 Toksičnost**

<b>Toksičnost za ribe (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost za ribe (hronična)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na dafnije (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na dafnije (hronična)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na alge (akutna)</b>
Nema podataka.
<b>Toksičnost na alge (hronična)</b>
Nema podataka.
<b>Bakterijalna toksičnost</b>
Nema podataka.

**12.2 Perzistencija i razgradivost**

Nema raspoloživih podataka.

**12.3 Bioakumulacijski potencijal**

Nema raspoloživih podataka.

**12.4 Mobilnost u tlu**

Nema raspoloživih podataka.

**12.5 Rezultati PBT- i vPvB-procjene**

<b>Rezultati PBT- i vPvB-procjene</b>	
PBT ocjenjivanje	Nema podataka.
vPvB procjena	Nema podataka.

**12.6 Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka.

**12.7 Ostali podaci**

<b>Ostali podaci</b>
Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODLOMAK 13: Upute u svezi zbrinjavanja****13.1 Postupci rukovanja otpadom****Proizvod**

Svrstavanje ključnog koda za recikliranje otpada treba učiniti shodno Europskom katalogu otpada (AVV) u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

**Pakiranje**

Pakiranja treba očistiti od ostataka i onda se u skladu sa zakonskim propisima mogu dovesti propisanom zbrinjavanju. Pakiranja koja se ne mogu očistiti od ostataka, zbrinuti u dogovoru s regionalnom tvrtkom koja vrši zbrinjavanje.

Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

**ODLOMAK 14: Podaci o prijevozu****14.1 Transport ADR/RID/ADN**

Klasa	8
Kod klasifikacije	C9
Grupa pakiranja	II
Identifikacijski broj opasnosti (Kemlerov broj)	80
UN broj	UN1791
Naziv robe	HYPOCHLORITE SOLUTION
Posebni propis 640	640G
Tunnel restriction code	E
Listić s opasnostima	8

**14.2 Transport IMDG**

Klasa	8
Grupa pakiranja	II
UN broj	UN1791
Korektna oznaka za otpremu	HYPOCHLORITE SOLUTION
EmS	F-A+S-B
Label	8

**14.3 Transport ICAO-TI / IATA**

Klasa	8
Grupa pakiranja	II
UN broj	UN1791
Korektna oznaka za otpremu	Hypochlorite solution
Label	8

**14.4 Ostali podaci**

Nema raspoloživih podataka.

**14.5 Opasnosti za okoliš**

Podaci u svezi opasnosti za okoliš – ako je relevantno – vidi 14.1 – 14.3.

**14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema raspoloživih podataka.

**14.7 Prijevoz masovne robe prema dodatku II MARPOL konvencije 73/78 i prema IBC kodu**

Nije relevantno.

**ODLOMAK 15: Pravni propisi****15.1 Propisi u svezi sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša / specifični pravni propisi za tvar ili smjesu**  
**EU propisi****Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje)**

Shodno postojećim podacima i / ili prema navodima predisporučitelja, produkt ne sadrži tvar/i koja/e prema Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XIV vrijedi/e kao tvar/i za koju/e je potrebno dopuštenje.

**Popis REACH-evih kandidata posebno zabrinjavajućih tvari (SVHC) za postupak dozvole za primjenu**

Shodno postojećim podacima i/ili prema navodima predisporučitelja, proizvod ne sadrži tvar/i koja/e prema članku 57 u svezi sa člankom 59 Uredbe REACH (EZ) 1907/2006 važi/e kao tvar/i koja/e dolazi/e u obzir za prijem u prilog XIV (popis tvari za koje je potrebno dopuštenje).

**Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) Prilog XVII: Ograničenja proizvodnje, stavljanja u promet i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda**

Proizvod podliježe Uredbi REACH (EZ) 1907/2006 prilog XVII.

Br. 3

**Direktiva 2012/18/EZ za svladavanje opasnosti u slučaju teških nesreća s opasnim tvarima**

Proizvod ne podliježe prilogu I, 1. ili 2. dio.

**15.2 Procjena sigurnosti tvari**

Nema raspoloživih podataka.



Trgovački naziv: CA CLEAN I

Aktualna verzija: 2.0.4, izrađeno dana: 01.07.2015

Zamijenjena verzija: 2.0.3, izrađeno dana: 09.06.2015

Regija: HR

## ODLOMAK 16: Ostali podaci

### Izvori podataka koji su korišteni prilikom sastavljanja sigurnosno-tehničkog lista:

ES 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) u odgovarajućoj važećoj verziji.

Smjernice ES 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/ES

Narodne liste limita za atmosferu u određenim zemljama u odgovarajućoj važećoj verziji.

Propisi za prijevoz prema ADR, RID, IMDG, IATA u odgovarajućoj važećoj verziji.

Izvori podataka o fizikalnim, toksikološkim i ekotoksikološkim osobinama proizvoda navedeni su direktno u odgovarajućim poglavljima.

### Puni doslovni tekst H- i EUH-oznaka navedenih u odlomcima 2 i 3 (ukoliko već nije navedeno u tim odlomcima).

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

H400

Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

### Napomene za identificiranje, razvrstavanje i označavanje tvari i smjesa ((EZ) br. 1272/2008, dodatak VI)

B

Some substances (acids, bases, etc.) are placed on the market in aqueous solutions at various concentrations and, therefore, these solutions require different classification and labelling since the hazards vary at different concentrations. In Part 3 entries with Note B have a general designation of the following type: 'nitric acid ... %'. In this case the supplier must state the percentage concentration of the solution on the label. Unless otherwise stated, it is assumed that the percentage concentration is calculated on a weight/weight basis.

### Odsjek koji izdaje sigurnosno-tehnički list

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183, D-21107 Hamburg

Telefon: +49 40 / 79 02 36 300 Fax: +49 40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg saznanja i naših iskustava. Sigurnosno-tehnički list opisuje proizvode s obzirom na sigurnosne potrebe. Podaci nemaju značaj zajamčenih svojstava i ne osnivaju ugovorni pravni odnos.

Dokument zaštićen autorskim pravom. Za promjene ili umnožavanja je potrebno izričito dopuštenje tvrtke UMCO Umwelt Consult GmbH.